



Tiltæk

KFUK, Tórshavn
Lutaseðilin er drigin.
Drignu nr. eru lýst í Lysartorginum í dag.
Hóskvöldið 5. des. kl. 19.30: Hugnaløta.

Samkoman Immanuel
Móti mikukvöldið kl. 20.30.

Rhema, Tórshavn
Mikukvöldið: Móti kl. 20.
Sunnudagin: Morgunmóti kl. 10.30.
Øll eru vælkomin.

Eiði
Mikukvöldið kl. 20 verður bibliutími í Miðsionshúsinum Karmel v/ Emil Olsen, presti. Evni: Jákupsbrævið 1. kapitl.

Hvalvíkar Miðsionshús
Mikukvöldið verður ungdomsmóti kl. 20.00 v/ filmi. Øll eru hjartaliga vælkomin.

Saron, Viðareiði
Paul Færø og Svenning av Lofti tala í kvöld og hóskvöldið kl. 20.

Mælini í Stokkavotuni
Hósdag kl. 17.30: Barnamóti.
Hóskvöld kl. 20: Evangeliskt móti.
Sunnudagur kl. 10.30: Móti.
Lívins Orð á Skálafjørðinum

Samkoman Sion, Vágur
Morgunmóti.
Sunnukvöld kl. 18.00: Evangeliskur fundur.
Mánakvöld kl. 20.00: Bónarfundur.
Hóskvöld kl. 20.30: Bónarfundur.
Fórðartænastan svarar á tlf. 73941 bæði kvöldini meðan bórnarfundur er.
Telefonandaktin: 73777.

Javni Tíðhaldið. Leygardagin kl. 14-17: Opíð hús. Vit fáa ein drekkamunn.
Skrivstovan er stongd í desember. Ringjast kann til tlf. 16510 ella faxa 10557.

AA-sporafundur í kvöld kl. 20 í Tórsgøtu 5 (innngongd vestanfyrir).

Losjan í Havn
Mánakvöldið 9. des. kl. 19 verður jólahugni fyrri tilkønnun og eldri og losjulimum.

Felagið Føroyar-Kuba
Opíð er soleiðis í Kongagøtu 11, Tórshavn: Mánadag, týsdag, hósdag og friggjadag kl. 10-12, mikudag kl. 16-18 og leygardag kl. 15-17. Telefon 13016 - Fax 13824.

Vordingborg Heimamissionin
Móti verður í Vordingborg friggjakvöldið 6. des. kl. 19.30 í Bethania (Indre Missions hus), Badstuegade 7, Vordingborg.
Øll er hjartaliga vælkomin.

VITIN, Árhús
Jólahald verður leygardagin 7. desember. Byrjað verður við gudstænastu kl. 13.00. Vit fara eisini at hava gott kaffiborð, gera jóladekoraðiónir, upptaka jólaheilsanir til Útvarp Føroya, dansa um jólatræið og so kemur jólamáðurin eisini á vitjan við onkrum goðum til børnini.
Staðið er: Pinsekirkjan, Viborgvej 173 í Árhús Vest. Prísurin, ið verður góldin við dýrnar, er 50 kr. fyrri vaksni og 10 kr. fyrri børn til og við 14 ár. Tá er alt íroknað - eisini jóladekoraðiónir, kaffi v.m.
Vinarliga, VITIN, Árhús 8624-7773 og Føroyski Skúlin í Árhús.

Evangeliska Røddin
Odense. Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Kristnastova
Birmavej 36, København S, tlf. 31 55 18 09 / fax 31 58 61 49.
Friggjakvöldið kl. 20 er kristiligur fundur.
Sunnudagur kl. 11 er samkomufundur við breyðbróting og sunnudagsskúli kl. 12.30.

Malta, Hirtshals
Sunnudag:
kl. 11: Breyðbróting.
kl. 13: Sunnudagsskúli.
kl. 18: Evangeliskur fundur.
Mikukvöld kl. 20: Bónar- og uppbyggjngarmóti.
2. hóskvöld kl. 19 í hvørjum mánað eru vit í Hygum.
2. friggjadag í hvørjum mánað kl. 19.30 eru vit í Esbjerg.

2. leygardag í hvørjum mánað kl. 19.30 eru vit í Sønderborg Skolehjem, Sønderlandevej 28, Sønderborg.
Øll eru hjartaliga vælkomin til hesi móti.
Samkoman Malta í Hirtshals

Føroyingafelagið í Aalborg
Lille Kongensgade 10B 9000 Aalborg
Opíð er mikukvöld kl. 19-22.00, friggjadag frá kl. 17-19.00 og leygarkvöld frá kl. 22-03.00. Onnur tiltøk verða lýst í felagsblaðnum.

Føroyingafelagið í Árhús
Vestergade 48 D, 8000 Árhús C.
Húsið er opíð mánadagshósdag kl. 16-18 og friggjadag frá kl. 21.

Føroyskur skúli fyrri børn er annan hvønn leygardag kl. 11.
Føroyskur dansur er annað hvørt friggjakvöld kl. 21.

Sertiltøk verða lýst á telefonssvararanum tlf. 86-180604.



Føroyahúsið í Keypmannahavn
Vesterbrogade 17 A
Tlf. 31 23 15 87, kunningartelefon, ið sigur frá tiltøkum og fax á tlf. nr. 31 23 15 86

Húsið er opíð hvønn dag frá kl. 14-19. Leygardag er tó ikki opíð.
Kaffistovan er opin hvønn dag frá kl. 14-19.
Hvønn mánadag kl. 17-19 er føroyskt sjónvarp á bandi við Døgi og Viku og døgurðið fæst til keyps.
Úllvørur, bókur, fløgur og bond og døgurðamatúr fæst til keyps.

Føroyingar í Noregi
Føroyingar og fólk við tilknýti til Føroyar hittast til óformligan hugna fyrsta leygardag í mánaðinum á Kalé Asylet, Grønland 28, í Oslo.
Norsk-Føroysk Lag skipar fyrri tiltakinum.
Felagið hevur tlf. +47 22 67 48 29

Gera allar SKAÐAR & LAKERINGAR

SKJÓTT & VÆL!

BILSKAÐAR
410 Kollafjørður
Tlf. 21560 Fax 89560



HJÁLPA EINUM BARNI!
Bert 4 kr. um dagin JA, eg vil hjálpa einum barni, ið tørvur minna hjálpa, fyrri 120 kr. um mánaðin at ganga í skúla og fáa sjúkralýgging.
Mynd, navn og føðingardagur og stutt familjuføragreidding verða send til min fyrri barn/børn.
Navn _____
Adressa _____
Byurtygd _____
Tlf. _____ & _____
Send seðilin til:
FØROYSK FILIPPINSK TÆNASTA
Boks 1239, 110 Tórshavn
Fleiri upplýsingar á tlf. 12424
Agnar ella 075 509 509 Martin

0.10 Newsnight
1.00 BBC Newsroom
4.00 BBC World Headlines
4.05 World Focus: Wheeler On America
5.00 BBC Newsday
8.00 BBC World Headlines
8.05 World Focus: "Horizon - Designer Wines"
9.00 BBC World News
9.30 Film '96 Time Out
10.00 BBC Newsdesk
12.00 BBC World News
12.15 World Focus: "Panorama"
13.00 BBC World News
13.15 World Business Report
13.30 BBC Newshour Asia & Pacific
14.30 The Clothes Show: (Time out)
15.00 BBC World Headlines
15.05 World Focus: "Wheeler On America" >The Reagan Legacy< 5:5
16.00 BBC World News
16.30 Tomorrow's World (Time out)
17.00 The World News
17.30 The Travel Show (Time out)
18.00 The World Today
20.00 BBC World Headlines
20.05 World Focus: "Pole to Pole" 1:8
21.00 BBC World News
21.30 Time Out: Top Gear
22.00 BBC World Report
23.00 BBC World Report

Hósdagur 5. desember
0.00 BBC World News
0.10 Newsnight
1.00 BBC Newsroom
4.00 BBC World Headlines
4.05 World Focus: "Pole to Pole"
5.00 BBC Newsday
8.00 BBC World Headlines
8.05 World Focus: "Wheeler On America" >The Reagan Legacy<
9.00 BBC World News
9.30 The Travel Show (Time out)
10.00 BBC Newsdesk
12.00 BBC World Headlines



Mikudagur 4. des.
5.00 Awake On The Wildside
8.00 Morning Mix featuring Cinematic
11.00 MTV's Greatest Hits
12.00 MTV's European Top 20 Countdown
13.00 Music Non-Stop
15.00 Select MTV
16.00 Hanging Out
17.00 The Grind
17.30 Dial MTV
18.00 MTV Hot
18.30 Road Rules 1
19.00 Greatest Hits by Year
20.00 Sex in the 90s
20.30 Singled Out
21.30 MTV Amour
22.30 MTV's Beavis & Butt-head
23.00 MTV Unplugged with EMA Nominee
0.00 Night Videos

Hósdagur 5. des.
5.00 Awake On The Wildside
8.00 Morning Mix featuring Cinematic
11.00 MTV's Greatest Hits
12.00 Star Trax: ICE T



Mikudagur 4. desember
05.00 Goðan morgun
08.30 Pyramidan
09.00 TV Shop
11.25 Trotter True
13.15 Knots Landing
14.10 Max & Mule
14.40 Jungle Tales
15.10 Stuntmaðurin
16.05 Danmark í morgun
17.00 TV3 beinleiðis
17.20 Sjov og spas

17.35 Hede highschoolage
18.30 Pyramidan
19.00 Champions League
21.30 Midt i en pornofilm
22.00 TV3 beinleiðis
22.15 Land's End
23.10 Married With Children
23.45 Cops
00.15 Liðugt

Hósdagur 5. desember
05.00 Goðan morgun
08.30 Pyramidan
09.00 TV Shop
11.10 Ferry To Hong Kong



Mikudagur 4. des.
18.30 Viftan
19.00 Jólaeypurin
19.30 Flint familjan
20.00 Flyggjanin úr Tibet
20.50 Ein maður - sjeið kvinnur am. cowboyfilmur frá 1972
22.35 Alternativ viðgerð 12.12
23.06 X-Files - am. spenningsrøð
23.50 Liðugt



Mikudagur 4. des.
7.15 Tíðindi
7.17 Morgunlestur
7.30 Tíðindi
7.35 Jólaalendarin
7.40 Goðan morgun Føroyar
Tórður Mikkelsen og Kári Olsen leggja til rættis
8.00 Tíðindi
8.05 Goðan morgun Føroyar
9.00 Tíðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Viða um
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikalotan 171
10.10 Kvøðuljómar til sjófolkið
11.00 Tíðindi
11.01 Undir døgurða
12.00 Tíðindi
12.01 Marcus Roberts spælir
12.15 Veðurtíðindi og skrá
12.20 Tíðindi
12.40 Ruby Murray syngur
13.00 Tónatímin
14.00 Tíðindi
14.01 Vetrarbræyting - Birgir Kruse leggur til rættis (e)
15.00 Tíðindi
15.01 Nytt og gott gamalt - Kim Hansen velur lagini
16.00 Tíðindi
16.01 Ungdomsdiskotekið
Kim Hansen velur lagini
16.55 Jólaalendarin
17.00 Tíðindi
17.05 Fimmarin - Helgi Jacobsen leggur til rættis
18.00 Fastatøkur - 9 partur
18.25 Veðurtíðindi og skráir
18.30 Tíðindi
18.50 Tónleikur
19.00 Heimurin í dag
19.30 Á sanganna veingjum
20.00 Frikorterið (e)
Barnautvarp, ið Eir í Olavsstovu skipar fyrri
21.00 Kvøldarstund
Jónheðin Tróndheim skipar fyrri
22.00 Tíðindi

Hósdagur 5. des.
7.15 Tíðindi
7.17 Morgunlestur
7.30 Tíðindi
7.35 Jólaalendarin
7.40 Goðan morgun Føroyar
Tórður Mikkelsen og Kári Olsen leggja til rættis
8.00 Tíðindi
8.05 Goðan morgun Føroyar
9.00 Tíðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Viða um
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikalotan 171
10.10 Kvøðuljómar til sjófolkið
11.00 Tíðindi
11.01 Undir døgurða
12.00 Tíðindi
12.01 Marcus Roberts spælir
12.15 Veðurtíðindi og skrá
12.20 Tíðindi
12.40 Ruby Murray syngur
13.00 Tónatímin
14.00 Tíðindi
14.01 Vetrarbræyting - Birgir Kruse leggur til rættis (e)
15.00 Tíðindi
15.01 Nytt og gott gamalt - Kim Hansen velur lagini
16.00 Tíðindi
16.01 Ungdomsdiskotekið
Kim Hansen velur lagini
16.55 Jólaalendarin
17.00 Tíðindi
17.05 Fimmarin - Helgi Jacobsen leggur til rættis
18.00 Fastatøkur - 9 partur
18.25 Veðurtíðindi og skráir
18.30 Tíðindi
18.50 Tónleikur
19.00 Heimurin í dag
19.30 Á sanganna veingjum
20.00 Frikorterið (e)
Barnautvarp, ið Eir í Olavsstovu skipar fyrri
21.00 Kvøldarstund
Jónheðin Tróndheim skipar fyrri
22.00 Tíðindi

Hósdagur 5. des.
7.15 Tíðindi
7.17 Morgunlestur
7.30 Tíðindi
7.35 Jólaalendarin
7.40 Goðan morgun Føroyar
Tórður Mikkelsen og Kári Olsen leggja til rættis
8.00 Tíðindi
8.05 Goðan morgun Føroyar
9.00 Tíðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Fastatøkur - 9 partur (e)
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikalotan 172
10.10 Lurtararnir og vit
11.00 Tíðindi
11.01 Heimurin í dag (e)
Sonnie Smith stílar fyrri
11.30 Undir døgurða
12.00 Tíðindi

Hósdagur 5. des.
7.15 Tíðindi
7.17 Morgunlestur
7.30 Tíðindi
7.35 Jólaalendarin
7.40 Goðan morgun Føroyar
Tórður Mikkelsen og Kári Olsen leggja til rættis
8.00 Tíðindi
8.05 Goðan morgun Føroyar
9.00 Tíðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Fastatøkur - 9 partur (e)
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikalotan 172
10.10 Lurtararnir og vit
11.00 Tíðindi
11.01 Heimurin í dag (e)
Sonnie Smith stílar fyrri
11.30 Undir døgurða
12.00 Tíðindi

Hósdagur 5. des.
7.15 Tíðindi
7.17 Morgunlestur
7.30 Tíðindi
7.35 Jólaalendarin
7.40 Goðan morgun Føroyar
Tórður Mikkelsen og Kári Olsen leggja til rættis
8.00 Tíðindi
8.05 Goðan morgun Føroyar
9.00 Tíðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Fastatøkur - 9 partur (e)
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikalotan 172
10.10 Lurtararnir og vit
11.00 Tíðindi
11.01 Heimurin í dag (e)
Sonnie Smith stílar fyrri
11.30 Undir døgurða
12.00 Tíðindi

HAVNAR BIO
★ Tlf. 11966 ★

TIME TO KILL
SANDRA BULLOCK • SAMUEL L. JACKSON
MATTHEW MCCORMACK • KEVIN SPACEY
FRIJORDSTEDEN ILL
FIRMAETS MIND
OG KLIENTEN.

Billettprísar: 55 kr.
Mikudagin 04.12. kl. 19³⁰
Mikudagin 04.12. kl. 22³⁰
Hósdagin 05.12. kl. 19³⁰
Hósdagin 05.12. kl. 22³⁰

OM TROENS MAGT OG KÆRLIGHEDENS STYRKE

JERUSALEM
EN FILM AF BILLE AUGUST
EFTER SELMA LAGERLOFVS ROMAN

Billettprísar: kr. 65,-
Mikudagin 04.12. kl. 19³⁰
Hósdagin 05.12. kl. 19³⁰

Walt Disney PICTURES
præsenterer

KLOCKEREN
THE NOTRE DAME
DANSK
TALE

Billettprísar:
Vaksin: kr. 55,-
Børn: kr. 35,-
Mikudagin 04.12. kl. 17⁰⁰
Hósdagin 05.12. kl. 17⁰⁰

KEAMU REEVES MORGAN FREEMAN

KÆDE REAKTION
FRA INSTRUKTOREN AF
"FLYGTNINGEN"

Billettprísar: kr. 55,-
Mikudagin 04.12. kl. 22¹⁵
Hósdagin 05.12. kl. 22¹⁵

SCHWARZENEGGER

MISSION: JULEGAVE
Han lovede sin sen
det hotteste
legetøj denne jul...

Frumssýning
Fríggjadagin 06.12. kl. 19³⁰
Fríggjadagin 06.12. kl. 21³⁰
Fríggjadagin 06.12. kl. 23³⁰

★ **BIO KIOSKIN** ★